

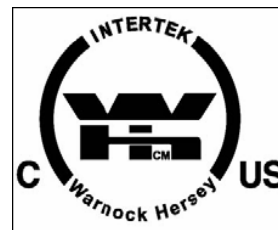
KT1102/PT1003 par Blaze King Industries™

DIRECTIVES D'INSTALLATION ET D'UTILISATION



FABRIQUÉ AU CANADA PAR

VALLEY
Comfort
DEPUIS 1953



CERTIFIÉ POUR LE CANADA ET USA

NON-CATALYTIQUE COMBUSTION SOLIDE SEULEMENT

GARDER CES DIRECTIVES POUR RÉFÉRENCES FUTURE

FABRIQUÉ AU CANADA PAR:

Au Canada
[Valley Comfort Systems](#)
1290 Commercial Way
Penticton, BC , V2A 3H5
Phone: (250) 493-7444
Fax: (250) 493-5833
vcsales@vip.net

Warnock Hersey



CERTIFIÉ POUR LE CANADA ET USA

Certification Approuvé par:
Warnock Hersey part of the:
Intertek Testing Services NA Ltd

FABRIQUÉ AUX ÉTATS-UNIS PAR :

Aux États-Unis
[Blaze King Industries](#)
146 A Street Walla Walla, WA.
99362
Ph# 1-509-522-2730
Fax: (509) 522-9803
bki@bmi.net

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS GÉNÉRALES	2-8
TABLE DES MATIÈRES	2
NOTE DE SECURITÉ	3
INTRODUCTION	4
GARANTIE	5-8
DÉFINITIONS	9&10
SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES	10
SECURITÉ	10-12
FEU DE CHEMINÉE	10
CODES DE BÂTIMENT ET D'INCENDIE, PERMIS, ET INSPECTIONS	11
ENFANTS	11
DISTANCES SEPARANT LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES	11
CARBURANT	11
DISPOSITION DES CENDRES	12
CHEMINÉES	12
CRÉOSOTE ET LA SUIE	12
GARNITURE DE PORTE ET VITRE	12
OPERATION	13-15
ALLUMER UN FEU	13
CONTRÔLE D'AIR DE COMBUSTION	13
RECHARGEMENT DU FOYER	14
FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR (facultatif)	15
DÉPLACEMENT DES CENDRES	15
ENTRETIEN	15-17
TECHNICIEN AUTORISÉ	15
ENLEVER LE CREOSOTE ET LA SUIE	15
ENTRETIEN DES JOINTS DE PORTE DE CHARGEMENT	16
AJUSTEMENT DE LA TENSION DU LOQUET DE LA PORTE	16
REPLACEMENT DU JOINT DE LA PORTE	16
ENTRETIEN DU PLACAGE EN OR DE LA PORTE	16
NETTOYAGE DE LA VITRE	16
REPLACEMENT DE LA VITRE DE LA PORTE DE CHARGEMENT	17
COURANT D'AIR DANS LA CHEMINÉE	17
ENSEMBLE DE VENTILATEUR FACULTATIF	17
DÉPANNAGE	17-20
PRÉPARATION ET ASSEMBLEMENT	20-22
PLANIFIER L'EMPLACEMENT DE VOTRE POËLE	21
VÉRIFIER VOTRE CHEMINÉE	21
AIR DE COMBUSTION REQUIS	22
INSTALLATION	22-26
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES	22
PROTECTEUR DE PLANCHER	23
CONNECTEUR DE CHEMINÉE	23
ESPACES ENTRE LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES	24
INSTALLATION DE CHEMINÉE EN MÉTAL	25
INSTALLATION AVEC UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE	26
INFORMATION DES BRIQUES MODÈLE PRINCESS PT	27
INFORMATION DES BRIQUES MODÈLE KING KT	28

NOTES DE SECURITÉ

SI VOTRE POÊLE BLAZE KING N'EST PAS INSTALLÉ OU UTILISÉ CORRECTEMENT, UNE INCENDIE PEUT SE PRODUIRE. POUR VOTRE SECURITÉ, SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. CONTACTER LES INSPECTEURS LOCAUX DE BÂTIMENT OU LE DÉPARTEMENT D'INCENDIE AU SUJET DES RESTRICTIONS ET DES CONDITIONS D'INSPECTION ET D'INSTALLATION DANS VOTRE REGION.

CE POÊLE DOIT ÊTRE BRANCHÉ À UNE CHEMINÉE PRÉFABRIQUÉE POUR HAUTES TEMPÉRATURES EN MÉTAL ENREGISTRÉE ET MARQUÉE POUR UTILISATION AVEC COMBUSTIBLES SOLIDES OU À UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE DOUBLÉE D'UN CONDUIT DE CHEMINÉE.

GARDER CES DIRECTIVES

Cher client :

Merci d'avoir acheter un poêle à bois catalytique de **Blaze King**, le King ou le Princess (ci-après mentionné sous le nom de « poêle »). Les poêles Blaze King d'élégance contemporaine en font un premier choix pour rehausser le décor de votre maison

Ce manuel explique les étapes exigées pour assembler, installer, utiliser, et entretenir votre nouveau poêle. Soyez un propriétaire de poêle responsable; lire attentivement les conditions pour l'installation et le fonctionnement approprié AVANT d'installer et d'utiliser votre poêle.

Obtenir un permis de l'inspecteur de bâtiments ou le département d'incendie, si les lois locales l'exigent. Vérifier les codes locaux de bâtiment et d'incendie avant d'installer votre poêle. Une fois l'installation terminée, faites vérifier votre installation par votre inspecteur local. Omettre l'inspection et les codes régionaux peuvent compromettre l'assurance de votre maison, quelques compagnies d'assurance exigent d'être avisé d'une installation de poêle, contacter votre agent d'assurance.

Alors que nous avons fait, tout les effort pour rendre ces instructions aussi complète que possible, quelques installations ou conditions de fonctionnement ne peuvent être couvert. Si vous avez n'importe quelles questions qui ne sont pas répondues ici, contacter votre représentant de Blaze King, inspecteur des bâtiments local, service d'incendie, ou notre service à la clientèle à **Blaze King**, (au Canada (250) 493-7444).

Blaze King Industries

GARANTIE

BLAZE KING WOOD LIMITED WARRANTY

Blaze King and its respective brands extend the following warranty for wood fired appliances purchased from an authorized Blaze King dealer and installed in the United States of America or Canada. Warranty starts with date of purchase by the original owner (End User) except as noted for replacement parts.

Warranty Period		Components Covered	
Parts	Labor	Wood	
1 Year		X	All Parts, material and surface finishes Except as covered by Conditions, Exclusion, and Limitations listed
2 Years		X	Fan assemblies and motors, thermal sensors, catalytic thermometer , bi-metallic thermostat assembly
5 Years	2 Year	X	Firebox & Heat Exchanger, Bypass Door Steel Components
6 Years		X	Catalyst Combustor (see Conditions, Exclusions, and Limitations)
1 Year		X	All Replacement Parts
See Conditions, Exclusions, and Limitations.			

Blaze King Wood Limited 5 Year Warranty

Blaze King is the manufacturer of the Blaze King line of heating products. At Blaze King, our commitment to the highest level of quality and customer service is the most important thing we do. Each Blaze King stove is built on a tradition of using only the finest materials and is backed by our limited warranty to the original purchaser. With Blaze King, you're not just buying a stove; you're buying a company with years of unequalled performance and quality.

Limited (5) Year Warranty:

Under this warranty, Blaze King covers the stove body and accessories against defects in materials and workmanship, for part repair or replacement for the first five (5) years ***

to the original purchaser. This Warranty covers: All Steel firebox components against defects in material and workmanship. Please see the exclusions and limitation section below as certain restrictions and exclusions apply to this warranty.

Limited One (1) Year Warranty:

Under this warranty, Blaze King covers all parts and materials against defects in materials and workmanship including exterior paint finishes, for part repair or replacement and limited labour for the first year to the original purchaser. Please see the exclusions and limitation section below as certain restrictions and exclusions apply to this warranty.

Limited Two (2) Year Warranty:

Under this warranty, Blaze King covers, fan assemblies and modular thermostat against defects in materials and workmanship, for part repair or replacement and limited labour for the first two (2) years to the original purchaser. Please see the exclusions and limitation section below as certain restrictions and exclusions apply to this warranty.

Limited Six (6) Year Warranty:

The CATALYTIC COMBUSTOR is under warranty by Blaze King for six (6) years from the date of original retail purchase. The purchaser shall pay the following share of the then current retail price for the combustor: The first three (3) years no charge, 4th year 60%; 5th year 70%, 6th year 80%. The Combustor must be returned to your dealer along with a completed COMBUSTOR FAILURE REPORT and original proof of purchase document.

How the Warranty Works

1. All warranties by the manufacturer are set herein and no claim shall be made against the manufacturer on any oral warranty or representation. All claims under this Limited Warranty must be made in writing by your dealer.
 2. Any stove or part thereof that is repaired or replaced during the Limited Warranty period will be warranted under the terms of the Limited Warranty for a period not exceeding the remaining term of the original Limited Warranty or six (6) months, whichever is longer.
 3. For any part or parts of this stove, which in our judgment show evidence of defects, Blaze King reserves the option to repair or to replace the defective product through an accredited distributor or agent, provided the defective part is returned to the distributor or agent, transportation prepaid, if requested. Blaze King may choose to buy back the item at the cost the dealer was invoiced.
 4. If you discover a problem that you think may be covered by the Limited Warranty, you MUST REPORT it to your Blaze King dealer WITHIN 30 DAYS, giving them proof of purchase and the date of purchase. The dealer will investigate the problem and work with Blaze King to determine whether the problem:
 - a) Is covered by the Limited Warranty or
 - b) Can be fixed in your home or does the product need to be returned to Blaze King for repair.
 5. If Blaze King determines that the stove needs to be returned to Blaze King for repair, the customer has the responsibility and the expense of removing it from their home and shipping it to Blaze King. If the problem is covered by the Warranty, Blaze King will replace the item at their discretion and the customer will be responsible for return shipping and re-installation in their home.
 6. If the problem is not covered by the Limited Warranty, the customer will be responsible for all repair costs, as well as all storage, shipping and the cost of removing and re-installing the stove.
- If you are not satisfied with the service provided by the Blaze King dealer, write to Blaze King at the address listed on the last page of the Owner's Manual. Include the date you bought the product and a description of the problem.

Exclusions and Limitations:

1. This Warranty does not cover tarnish, discoloration or wear on the plating or paint. Paint finishes will change colour after initial firing and will continue to change through the lifetime of the stove. This is normal occurrence for all high temperature coatings.
2. This Warranty does not cover gasket material or firebrick.
3. A qualified installer must install this stove. This Limited Warranty covers defects in materials and workmanship only if the product has been installed in accordance with local building and fire codes; in their absence refer to the owner's manual. If the product is damaged or broken as a result of any alteration, wilful abuse, mishandling, accident, neglect, or misuse of the product, the Limited Warranty does not apply.
4. The stove must be operated and maintained at all times in accordance with the instructions in the Owner's Manual. If the unit shows signs of neglect or misuse, it is not covered under the terms of this Warranty policy. Performance problems due to operator error will not be covered by the Limited Warranty policy.
5. As this is a heating appliance, some changes in colour of surface finishes may occur. This is not a flaw and as such is not covered under this warranty.
6. Some minor expansion, contraction, or movement of certain parts and resulting noise, is normal and not a defect and, therefore, is not covered under this Limited Warranty.
7. Misuse includes over-firing. This will result if the stove is used in such a way that one or more of the plates glows red. Over-firing can be identified later by warped plates and paint pigment being burnt off. Over-firing this appliance can cause serious damage and will nullify the Limited Warranty.
8. The Limited Warranty will cover glass thermal breakage only and will not cover misuse of the stove glass, including but not limited to:
 - a) Glass that is struck, has surface contaminates or has had harsh or abrasive cleaners used on it.
 - b) If the door is slammed or is closed while wood in the firebox is protruding out the stove opening thus striking the glass.
9. This warranty does not cover products made or provided by other manufacturers and used in conjunction with the operation of this stove without prior authorization from Blaze King The use of such products may nullify the Limited Warranty on this stove. If unsure as to the extent of this Limited Warranty, contact your authorized Blaze King dealer before installation.
10. Blaze King will not be responsible for inadequate performance caused by environmental conditions.
11. The Limited Warranty does not cover installation and operational related problems such as use of downdrafts or spillage caused by environmental conditions. Environmental conditions include but are not limited to nearby trees, buildings, roof tops, wind, hills, mountains, inadequate venting or ventilation, excessive offsets, negative air pressures or other influences caused by mechanical systems such as furnaces, fans, clothes dryers etc.
12. The Limited Warranty does not cover damage caused by burning salt-saturated wood, corrosive driftwood, chemically treated wood or any fuel not recommended in the Owner's Manual (use cord wood only).
The Limited Warranty is void if:
 - a) The stove has been operated in atmospheres contaminated by chlorine, fluorine or other damaging chemicals.
 - b) The stove is subject to submersion in water or prolonged periods of dampness or condensation.
 - c) Any damage to the unit, combustion chamber or other components due to water, or weather damage which is the result of, but not limited to, improper chimney/venting installation.
 - d) Salt air in coastal areas or high humidity can be corrosive to the finish; these environmental conditions can cause rusting. Damage caused by salt air or high humidity is not covered by the Limited Warranty.
13. Exclusions to the Limited Warranty include: injury, loss of use, damage, failure to function due to accident, negligence, misuse, improper installation, alteration or adjustment of the manufacturer's settings of components, lack of proper and regular maintenance, alteration, or act of God.
14. The Limited Warranty does not cover damage caused to the stove while in transit. If this occurs, do not operate the stove and contact your courier and/or dealer.
15. The Limited Warranty does not extend to or include paint, door or glass gaskets or firebricks damage caused by normal wear and tear, such as paint discoloration or chipping, worn or torn gaskets, chipped or cracked firebrick, etc.
16. The Limited Warranty does not include damage to the unit caused by abuse, improper installation, or modification of the unit.
17. Damage to plated surfaces caused by fingerprints, scratches, melted items, or other external scores and residues left on the plated surfaces from the use of abrasive cleaners or polishes is not covered in this warranty.
18. Blaze King is free of liability for any damages caused by the stove, as well as inconvenience expenses and materials. The Limited Warranty does not cover incidental or consequential damages.
19. The Limited Warranty does not cover any loss or damage incurred by the use or removal of any component or apparatus to or from the Blaze King stove without the express written permission of Blaze King and bearing a Blaze King label of approval.
20. Any statement or representation of Blaze King products and their performance contained in Blaze King advertising, packaging literature, or printed material is not part of the Limited Warranty.
21. The Limited Warranty is automatically voided if the stove's serial number has been removed or altered in any way. If the stove is used for commercial purposes, it is excluded from the Limited Warranty.

22. No dealer, distributor, or similar person has the authority to represent or warrant Blaze King products beyond the terms contained within the Limited Warranty. Blaze King assumes no liability for such warranties or representations.
23. Blaze King will not cover the cost of the removal or re-installation of the stove, hearth, facing, mantels, venting or other components.
24. Labour to replace or repair items under this Limited Warranty will be covered per our warranty service fee reimbursement and labour rates are set per component schedule. Labour rates vary from location to location and as such total labour costs may not be covered. Please consult with your dealer or service technician for any additional charges such as travel time or additional labour charges that may apply.
25. For parts of the Blaze King woodstove or fireplace insert warranted beyond the first year, Blaze King will have the same obligations as described in this document, provided, however that the purchaser shall pay the following percentage of the then current retail cost of the repair or the replacement, according to the year after purchase in the which the defect is brought to the attention of Blaze King.*** During the 2nd year----purchaser pays 20%. 3rd year ----purchaser pays 40%. 4th year -----purchaser pays 60%. 5th year---- purchaser pays 80%.
26. Blaze King is not liable for freight or labour on any stove replaced in-field and is not liable for travel costs for service work. In the event of in-home repair work, the customer will pay any in-home travel fees or service charges required by the Authorized Dealer.
27. At no time will Blaze King be liable for any consequential damages which exceed the purchase price of the unit. Blaze King has no obligation to enhance or modify any stove once manufactured (example: as a stove evolves, field modifications or upgrades will not be performed).
28. This Limited Warranty is applicable only to the original purchaser and it is non-transferable.
29. This warranty only covers Blaze King products that are purchased through an authorized Blaze King dealer.
30. If for any reason any section of the Limited Warranty is declared invalid, the balance of the warranty remains in effect and all other clauses shall remain in effect.
31. The Limited Warranty is the only warranty supplied by Blaze King, the manufacturer of the stove. All other warranties, whether express or implied, are hereby expressly disclaimed and the purchaser's recourse is expressly limited to the Limited Warranty.
32. Blaze King and its employees or representatives will not assume any liability for damages, either directly or indirectly, caused by improper usage, operation, installation, servicing or maintenance of this stove.
33. Blaze King reserves the right to make changes without notice. Please complete and mail the warranty registration card and have the installer fill in the installation data sheet in the back of the manual for warranty and future reference.
34. Blaze King is responsible for stocking parts for a maximum of seven (7) years after discontinuing the manufacture or incorporation of the item into its products. An exception to this would be if an OEM supplier is not able to supply a part.

DÉFINITIONS

CHEMINÉE

Un ou plusieurs passages, verticale ou presque, pour envoyer les fumées (fumée) dans l'air extérieur. Vous devez assurer des espaces appropriés entre les matériaux combustibles.

CONNECTEUR DE CHEMINÉE

En outre connu comme tuyau de poêle. Il branche un appareil de carburant solide à une cheminée. Un connecteur de cheminée ne traversera pas un espace de grenier ou de toit, un placard ou un espace cachée semblable, ou un plancher, un plafond, un mur ou une cloison de construction combustible. Le connecteur de cheminée devrait être d'un minimum de 24/26 en acier MSG.

MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Matériel fait de ou apprêté avec le bois, du papier compressé, des fibres de plante, des plastiques, ou d'autres matériaux qui prendront en feu et brûleront, si inflammable ou pas, ou si plâtré ou non plâtré.

PRISE D'AIR À COMBUSTION

Placé à l'arrière du poêle, sur la ligne centrale. L'air de combustion est tiré de cette ouverture, par le contrôle et dans le foyer.

VENTILATEUR (Facultatif)

Deux ventilateurs axiaux de vitesse variable (105 CFM chacun). Les ventilateurs circulent l'air de la pièce autour du foyer et de nouveau dans la maison.

COMMANDE DE VITESSE DU VENTILATEUR

Placé sur le ventilateur, ceci contrôle la vitesse de l'hélice.

FOYER

Acier, garni de brique réfractaire. La longueur de bûche recommandée qui devrait être utilisée est : PRINCESS 16 ", KING 17 "

PROTECTION DU PLANCHER

L'apprêt non combustible appliqué à la surface en dessous et se prolongeant à l'avant, aux côtés et derrière autour de la chaleur produit par l'appareil

CONDUITE DE CHEMINÉE

La terme générale pour un passage par lequel les fumées de la chambre de combustion passent à l'air extérieur.

FOYER

La surface du bas dans la chambre du feu du poêle. Le fond du foyer. Établir le feu directement sur le foyer.

MAISON MOBILE

Une résidence montée sur des roues, ou possibilité d'y installer des roues pour déménager à un autre emplacement. Fréquemment identifié comme « MAISON PRÉ-FABRIQUÉ » pour différencier entre les remorques de voyage et les résidences plus permanentes. **LES MODÈLES KT ET PT NE SONT PAS APPROUVÉS POUR ÊTRE UTILISÉS DANS UNE MAISON MOBILE.**

ISOLATION

Un dispositif manufacturé ou construit (de brique) installé dans les murs combustibles. Ceci ayant pour but d'empêcher les murs de surchauffer. Note; Le tuyau à mur simple non protégé du connecteur de conduite de cheminée exige un espace de 18 po. le séparant des combustibles sauf si il y a indication contraire sur l'étiquette de l'appareil.

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

	PRINCESS 1003	KING 1102
Chaleur dégagée, Btu, en utilisant du bois de chauffage de sapin à densité moyenne	47000	59000
Longueur de bois recommandé	16"	17"
Chargement en travers	19"	22"
Poids total	350lbs	410lbs
Largeur	27"	30"
Hauteur	29"	33"
Profondeur	29"	31"
Grosseur du conduit de cheminée	7"	8"
Ouverture approximative de la porte	10" x 16"	11" x 18"

Options disponibles pour tout les modèles

Vitesse variable des ventilateurs jumeaux au cfm 210.
Kits de bouclier de dégagement latéral plus étroit
Kit arrière de bouclier de dégagement arrière plus étroit
Portes en vitre standard, option porte pleine
Porte en vitre plaquée or

SECURITÉ

FEU DE CHEMINÉE

Si jamais il y a un feu de cheminée;

- 1) Ajuster le thermostat à son niveau le plus bas.
- 2) Vérifier si la porte de chargement est fermée correctement .
- 3) Faire sortir tout le monde de la résidence ou du bâtiment.
- 4) Appeler immédiatement le département d'incendie.

Lorsque que le feu est éteint, faites inspecter votre cheminée par un inspecteur des bâtiments ou un ramoneur certifié en cheminée. Tous les composants endommagés de la cheminée devraient être remplacés avant que le poêle soit réutilisé.

Une cheminée de maçonnerie qui est endommagée devrait être réparée ou reconstruite. Contacter votre département d'incendie pour d'autres conseils. Votre famille devrait avoir un plan d'évacuation de sorte que chaque personne sache quoi faire et agisse immédiatement si une telle urgence arrive.

CODES DE BÂTIMENT ET D'INCENDIE, PERMIS, ET INSPECTIONS.

L'installation de ce poêle à bois doit être conforme à vos codes locaux de bâtiment et de feu. Contacter toujours votre inspecteur des bâtiments et/ou département d'incendie locaux avant de commencer l'installation. S'il y a lieu, obtenez un permis d'installation et faites inspecter votre nouvelle installation.

ENFANTS

Ne pas permettre aux enfants de jouer près du poêle ou avec les boutons d'opération. Des brûlures graves peuvent être infligées en touchant certaines pièces du poêle et en ouvrant la porte de chargement. Habituer les enfants à rester loin du poêle et ne laisser jamais des enfants sans surveillance dans la pièce quand le poêle est en fonction.

DISTANCES SEPARANT LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Pour une installation sécuritaire, on doit observer les distances appropriés entre les matériaux combustibles (le SCHÉMA 3). Ne pas suivre ces instructions annule la certification et la garantie, il est illégal, et peut avoir comme conséquence un feu causant des dégâts matériels, des dommages, ou la mort.

Maintenir les matériaux (brûlable) combustibles aussi loin que possible du poêle à bois comme indiqué dans le schéma 3.

Les matériaux combustibles incluent des articles tels que les plaques de plâtre ou les murs en bois, meubles, tablettes de cheminée en bois, étagères, tapis et draperie. Le bois de chauffage ne devrait pas être entreposés à l'intérieur des distances indiqués.

Maintenir la distance indiquée entre les combustibles. L'isolation ne doit pas toucher la cheminée. Il doit y avoir un espace aérien prévu autour de la cheminée. Cet espace aérien autour de la cheminée est nécessaire pour permettre la circulation normal de la chaleur. Si il y a de l'isolation dans cet espace cela causera un excès de chaleur qui peut mettre le feu à l'encadrement en bois.

CARBURANT

EMPLOYER SEULEMENT DU BOIS DANS CE POÊLE À BOIS. NE PAS FAIRE BRULER DE CHARBON. NE JAMAIS EMPLOYER DE L'ESSENCE, DU CARBURANT DE LANTERNE DE TYPE GASOLINE, DU KÉROSÈNE, DU LIQUIDE POUR ALLUMER LE CHARBON DE BOIS OU DES LIQUIDES SEMBLABLES POUR COMMENCER OU « RAFRAÎCHIR » UN FEU DANS CET APPAREIL. TENIR TOUT CES LIQUIDES LOIN DE L' APPAREIL LORSQUE VOUS L 'UTILISER.

Ne pas brûler des matériaux imbibés de liquides inflammables, déchets, ordures, plastiques, emballages cadeau, charbon, charbon de bois, naphte, huile à moteur, décapants chimiques, bois démarreurs de feu, traité ou avec peinture chimique, bois qui vient de l'eau de mer, rail de chemin de fer, contre-plaqué, planches de particules. Ne pas brûler du brin de scie, des copeaux de bois dans ce poêle à bois.

Lorsque vous choisissez le bois pour votre poêle de Blaze King il est préférable que vous employiez du bois sec. Le bois sec brûlera plus proprement et produira moins de créosote. De petites pièces sèches de bois fourniront un feu plus chaud. De plus grosses bûches peuvent être employées pour avoir un feu qui brûlera plus lentement.

ATTENTION ; Ne pas mettre de bois dans les espaces autour de l'appareil ou dans l'espace requis pour le chargement et le déplacement du bois ou des cendres.

DISPOSITION DES CENDRES

Les cendres devraient être mises dans un récipient en métal avec un couvercle bien ajusté. Le récipient de cendre fermé devrait être sur un plancher non combustible ou au sol et loin de tout les matériaux combustibles, en attendant de les éliminer. Si les cendres sont éliminées en étant enterrées dans le sol ou dispersées autrement, elles devraient être maintenues dans le récipient fermé jusqu'à ce qu'elle soit complètement refroidie.

AVERTISSEMENT

ENLEVER LES CENDRES SEULEMENT QUAND ELLES SONT FROIDES. NE JAMAIS EMMAGASINER DES CENDRES CHAUDES DANS UN GARAGE OU UN SOUS-SOL. LES CENDRES CHAUDES PRODUISENT DE L'OXYDE DE CARBONE ET/OU DES GAZ INFLAMMABLES. CES GAZ PEUVENT CAUSER DES ÉTOUFFEMENTS.

CHEMINÉES

Avant de brancher n'importe quel foyer au bois à une cheminée existante, inspecter la cheminée pour s'assurer qu'elle est en bon état. Il ne devrait pas y avoir aucune fissure ou trou. Souvent il est impossible de voir ces derniers de l'extérieur. Un ramoneur de cheminée certifié devrait inspecter votre cheminée et vous donner une évaluation précise de son état. Le section qui se croise ne doit pas être inférieur au collier du conduit de cheminée. Le redoublement ou la reconstruction peut être nécessaire pour rendre une cheminée de maçonnerie sécuritaire. Une cheminée appropriée est ce qu'il y a de plus importante pour la sécurité et le fonctionnement satisfaisant de n'importe quel système de chauffage à bois.

Inspecter la cheminée et le connecteur de cheminée au moins deux fois par mois pendant la saison d'utilisation. N'importe quelle fuite doit être réparée. Un feu ou une détérioration de la cheminée peut agrandir le trou. Ceci admettra plus d'air et fera condenser et former des gaz d'échappement de crésote. Des morceaux de crésote dans votre cheminée indiquent que de telles fuites sont présentes.

CRÉOSOTE ET LA SUIE

Lorsque le bois est brûlé lentement, il produit du goudron et d'autres vapeurs organiques qui combiné avec l'humidité expulsée forme du crésote. En conséquence, le résidu de crésote s'accumule sur la doublure de conduite de cheminée. Lorsque allumer, ce crésote produit un feu extrêmement chaud.

La cheminée et le connecteur de cheminée devraient être inspectés au moins deux fois par mois pendant la saison de chauffage pour déterminer si un excès de crésote ou de suie c'est accumuler. Si le crésote c'est accumulée il devrait être enlevé pour réduire le risque d'un feu de cheminée.

Construire un petit feu violent dans votre poêle est préférable que d'avoir un gros feu qui brûle lentement, car les vapeurs de crésote condensent dans le conduit de cheminée relativement froid d'un feu qui brûle lentement.

Ne commencer jamais intentionnellement un feu de cheminée pour nettoyer la conduite de cheminée.

GARNITURE DE PORTE ET VITRE

Examiner le joint de la porte de chargement pour s'assurer de la détérioration au moins deux fois par saison de chauffage. Inspecter le joint pour déceler les sections manquantes ou de détérioration physique ou de fuite évidente. Pour vérifier le joint d'avantage, insérer une pièce de papier dans l'ouverture de la porte, fermer et verrouiller la porte. Une résistance évidente devrait

être sentie en tirant sur le papier. Répéter ce contrôle plusieurs fois autour du périmètre de la porte. Ne pas actionner ce poêle si la vitre de la porte est craquée ou cassée. Pour remplacer la vitre, voir page 17.

OPÉRATION

La performance de votre poêle (son efficacité y compris, niveau d'émission de polluant et durabilité) dépend en grande partie de la façon dont il est utilisée. Vous êtes alors le facteur le plus important qui affectera sa performance. Veuillez lire ces instructions d'opération attentivement.

AVERTISSEMENT - FOURNIR LA CIRCULATION D'AIR ADÉQUATE

Il est essentiel qu'une source d'air frais pour la combustion soit fournie à tout moment quand ce poêle à bois fonctionne. Dans les maisons extrêmement petites, ouvrez partiellement une fenêtre près du poêle à bois ou installez un kit d'air extérieur.

ALLUMER UN FEU

1. Employer seulement du bois sec, qui a été coupé, fendu et empilé durant six mois au minimum.
2. Placer le thermostat d'air de combustion entièrement dans le sens des aiguilles d'une montre à son maximum.
3. Mettre plusieurs boules de papier journal à l'avant du foyer et mettre une assez grande quantité de petit bois sec sur le papier. Ensuite, mettre deux ou trois bûches le tas. Allumer le papier, fermer partiellement la porte de chargement de sorte que le verrou touche le poêle, mais ne pas verrouiller. Permettre à la plupart des bûches de commencer à brûler, puis verrouiller la porte de chargement. Si vous fermez la porte de chargement trop tôt, votre feu peut s'éteindre. **NE JAMAIS LAISSER N'IMPORTE QUEL POÊLE À BOIS SANS SURVEILLANCE QUAND LES PORTES NE SONT PAS ÉTROITEMENT FERMÉES.**
4. Quand les bûches ont bien commencées à brûler, ouvrez la porte de chargement et chargez le foyer au niveau désiré. Fermer et verrouiller la porte de chargement. Ne pas maltraiter la porte de vitre en la claquant ou en la cognant ne jamais faire un feu contre la vitre de la porte. Ne pas forcer la porte à fermer s'il y a du bois dans le foyer qui l'obstrue.

Laisser le feu brûler à medium/high pendant 20-30 minutes, ou jusqu'à ce que le feu soit bien établi. Alors vous pouvez ajuster le thermostat pour obtenir la température ambiante désirée, voyez également « le CONTROLE D'AIR DE COMBUSTION ».

CONTRÔLE D'AIR DE COMBUSTION

1. Ajustements de la température. Les ajustements pour avoir la température ambiante désirée devraient être faits par petites augmentations pour le feu brûle le plus efficacement possible. Après quelques jours vous saurez comment placer votre thermostat pour fournir la chaleur exacte que vous voulez. Les petits feux chauds produisent moins de créosote que de gros feux qui brûlent lentement.

Après charger et recharger laisser le contrôle d'air à la position complètement ouverte (l'arrangement le plus chaud) pendant 15 minutes, (ou jusqu'à ce que le feu soit bien établi) avant de faire d'autres ajustements. Tourner vers le bas, le thermostat ,trop tôt peut causer la formation de

créosote dans la cheminée. Une fois que le feu est bien établi, les ajustements peuvent être faits pour un feu bas, moyen ou élevé, selon les besoins de la chaleur de la maison.

Pour un feu bas, (9.000 à 15.000 Btu/heure) obtenir un feu bien établi est particulièrement critique. Si le bois employé n'est pas bien sec, il peut être nécessaire de laisser le contrôle d'air placer dans la position entièrement ouverte plus longtemps que 15 minutes pour assurer une brûlure propre et basse. Quand le feu brûle bien à haut, pour mettre le contrôle d'air à zéro il faut d'abord le tourner à medium, pour une période de 5-10 minutes. Observer les flammes au dessus du foyer. Essayer de maintenir une bonne flamme juste sous le diffuseur secondaire d'air à tout moment. Quand il n'y a pas de flamme au dessus du foyer, le poêle est moins efficace (produit moins de chaleur à partir d'une charge de bois) et brûle moins proprement (laissent des dépôts de créosote dans le système de la cheminée). Lorsque vous commencez un feu bas, ne brancher pas les ventilateurs pour les 30 premières minutes.

Pour un feu moyenne (16.000 à 22.000 Btu/heure) laisser le contrôle d'air réglé haut pendant 15 minutes, ou jusqu'à ce que le feu soit bien établi. Tourner alors le contrôle d'air à moyen. Surveiller pour voir une flamme au dessus du poêle. Quand cette flamme est éteint le poêle est moins efficace et brûle moins proprement. Lorsque vous commencez un feu moyen, tourner les ventilateurs de low à medium, selon les besoins de la chaleur de la maison.

Pour un feu élevé (23.000 à 45.000 Btu/heure) le contrôle d'air peut être laissé à haut à tout moment. Les ventilateurs peuvent être tournés de médium à haut à tout moment pendant le cycle du feu .

2 Altérer. Le mécanisme interne du système du thermostat d'air de combustion est ajusté à l'usine et **NE DOIT** jamais être altéré.

RECHARGEMENT DU FOYER

Entretien d'un feu efficace.

Un lit de braises chaudes est la condition la plus importante pour garder un feu efficace. Un lit de braises chaudes aidera le poêle à maintenir une température plus égale ainsi que la nouvelle charge de bois brûlera plus facilement. Laisser chaque chargement de bois brûler jusqu'à un lit de charbon avant de recharger. Le contrôle d'air à combustion réglé au plus bas contrôle d'air, permet un feu de basse intensité même avec le foyer plein de bois mais pour lui permettre de brûler proprement cela est plus facile en le chargeant partiellement de bois. Pour des feux moyens et élevés, un chargement complet de bois peut être employé. Des bûches de 6 " de diamètre peuvent brûler pendant 8 heures. Pour beaucoup de raison, ceci peut changer considérablement, y compris le type de bois, à quel point le bois est « sec », l'arrangement du contrôle d'air, la position du poêle dans la maison, et à quel point la maison est isolée.

2) Placer le bouton de commande d'air à combustion au plus chaud pendant quelques secondes avant d'ouvrir la porte de chargement.

AVERTISSEMENT

TOUJOURS OUVRIR LE VERROU DE LA PORTE ET PERMETTRE AU FEU D'AUGMENTER LÉGÈREMENT AVANT D'OUVRIR ENTIÈREMENT LA PORTE DE CHARGEMENT. SI LA PORTE DE CHARGEMENT EST OUVERTE TROP RAPIDEMENT, L'INTRODUCTION SOUDAIN D'AIR PEUT EMBRASER LE FEU ET PERMETTRE A LA FUMÉE ET AUX FLAMMES DE D'ENVAHIR LA PIÈCE. UNE TELLE INTENSITE PEUT BRÛLER LES PERSONNES QUI SONT PRÈS DU POÊLE À BOIS.

3) Ratissez le lit de charbons chauds à l'avant du foyer avant de mettre une nouvelle charge de bois dans le poêle. Permettez à l'air de combustion de circuler sous et autour du bois. Charger le foyer

au niveau désiré.

4) Fermer la porte de chargement et la verrouiller. Ne pas maltraiter la porte de vitre en la claquant ou en la frappant. Ne forcer pas la porte fermée s'il y a du bois dans le foyer qui l'obstrue.

5) Placer le contrôle d'air de combustion comme montré à la page 13 intitulée « CONTRÔLE D'AIR DE COMBUSTION ».

FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR (facultatif)

Si vous faites installer l'ensemble du ventilateur facultatif attendez 30 minutes avant de brancher les ventilateurs pour commencer à faire circuler l'air chaud dans la pièce. Utiliser la vitesse réduite quand le poêle est placé pour un feu à chaleur basse et placé le à une vitesse plus élevée pour les feux plus chauds.

DÉPLACEMENT DES CENDRES

Les cendres devraient être enlevées quand elles s'élèvent de trois pouces du filon inférieur de la porte. Un lit épais de cendre limitera de manière significative la quantité de bois que vous pouvez mettre dans le foyer. Le bois brûle mieux dans un lit de cendres un demi pouce à un pouce d'épaisseur. Il n'est pas nécessaire ou recommandé d'enlever complètement toutes les cendres en nettoyant ce poêle à bois.

ENTRETIEN

TECHNICIEN AUTORISÉ

Votre représentant de BLAZE KING est votre technicien autorisé. Si vous avez des problèmes à utiliser ou entretenir votre POÊLE de BLAZE KING, contacter votre représentant aussitôt que possible. Le représentant vous aidera à résoudre les problèmes d'opérations, à fournir des pièces de rechange, et/ou à arranger les réparations de service de garantie s'il y a lieu. Les représentants auront besoin de l'information telle que le modèle, le numéro de série, la date de l'achat, et un résumé du problème.

ENLEVER LE CREOSOTE ET LA SUIE

Le connecteur de cheminée et la cheminée devraient être inspectés au moins deux fois PAR mois pendant la saison de chauffage pour déterminer si un excès de créosote ou de suie c'est accumulé.

2) Examiner le joint de la porte de chargement, pour vérifier la détérioration, au moins deux fois par saison de chauffage. Inspecter le joint pour déceler les sections manquantes de détérioration physique ou des fuites évidentes. Pour vérifier le joint d'avantage, insérer une feuille de papier dans l'ouverture de la porte, fermer et verrouiller la porte. Une résistance évidente devrait être sentie en tirant le papier. Répéter ce contrôle plusieurs fois autour du périmètre de la porte. Ne pas utiliser ce poêle si la vitre de la porte est craqué ou cassé. Pour remplacer la vitre, voir la page 17.

3) Pour inspecter et nettoyer à l'intérieur du poêle, laisser le feu s'éteindre et le poêle refroidir. Enlever la première section du tuyau au-dessus du poêle. Inspecter et nettoyer la section immédiatement en dessous de la sortie du conduit de la cheminée. Si les accumulations de créosote et de cendre dans la chambre secondaire, ne sont pas enlevées, ils peuvent mettre le feu et causer un incendie très violent qui pourrait structurellement endommager le poêle.

4) Réinstaller la première section de tuyau au poêle. Se référer aux instructions d'installation.

ENTRETIEN DES JOINTS DE PORTE DE CHARGEMENT

Le fonctionnement sécuritaire et efficace de n'importe quel poêle à bois hermétique dépend considérablement de l'intégrité des joints. Vérifier les joints de porte de chargement au début de la saison de chauffage et au moins deux fois pendant la saison de chauffage. Quand le joint est frangé ou ne scelle plus, il doit être remplacé (contactez votre représentant)

AJUSTEMENT DE LA TENSION DU LOQUET DE LA PORTE

Le loquet de la porte à l'avant du poêle est réglable. Si vous devez ajuster la porte pour assurer un joint d'air autour de la porte, détacher le contre-écrou. Tourner boulon du loquet dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer le joint. Faire cet ajustement un tour à la fois et faire attention de ne pas trop serrer, cela pourrait mettre une force excessive sur la porte et le vitre.

REPLACEMENT DU JOINT DE LA PORTE

1) Si Le joint de la porte doit être remplacé, soyez sûr que vous avez une pièce de rechange prête à être réinstallée. Contactez votre représentant de Blaze King.

2) Soyez sûr que le feu est éteint et le poêle refroidi. La porte ne doit pas être enlevée du poêle. Avec une paire de pinces, tirer la vieux joint de porte et jetez le.

3) Nettoyer le canal, ainsi le nouveau joint pourra s'ajuster parfaitement.

4) Appliquer une ligne d'un adhésif pour joint de porte (voir le votre représentant de Blaze King) ou d'adhésif, pour hautes températures, de silicone le long du centre du canal. Commencer le nouveau joint dans le coin droit inférieur. Ne pas étirer ou ne pas couper le joint. Distribuer le joint également autour de l'armature.

5) Ajuster le loquet de la porte à l'avant du poêle pour assurer un joint étanche, ne serrez pas le boulon du loquet de porte car il pourrait mettre trop de pression sur l'armature et le vitre de la porte. Voir « ajuster la tension d'ergot de boulon de porte » ci-dessus.

6) Fermer la porte de chargement pour permettre à l'adhésif de sécher.

7) Vérifier l'ajustement du joint de la porte. Insérer une feuille de papier dans l'ouverture de la porte, fermer et verrouiller la porte. Une résistance évidente devrait être sentie lorsque l'on tire sur le papier. Répéter plusieurs fois autour du périmètre de la porte. Voir « ajuster la tension du bouton du loquet de la porte » ci-dessus.

ENTRETIEN DU PLACAGE EN OR DE LA PORTE

Le placage en or sur la porte est de 24k et par conséquent très mou. N'employer aucun décapant abrasif sur l'or, juste un tissu humide. L'utilisation de décapants abrasifs annulera la garantie.

NETTOYAGE DE LA VITRE

a vitre peut s'enduire d'une couche, lors d'un feu à basse température (durant la nuit), l'ajustement du thermostat au plus chaud après le rechargement le matin permet habituellement à la vitre de se nettoyer. Des dépôts plus lourds peuvent exiger un nettoyage à la main. Le nettoyage à la main de la vitre devrait être fait quand le poêle et la vitre sont froids. **NE PAS NETTOYER LA VITRE PENDANT QU'ELLE EST CHAUDE**. Employer un tissu doux et un nettoyeur de vitre pour poêle à bois, fourni par la plupart des représentants de Blaze King. D'autres nettoyeurs NON-ABRASIFS peuvent également fonctionner. Après avoir employé n'importe quel nettoyeur, rincer complètement La vitre avec de l'eau pour enlever tous les dépôts laisser par le nettoyeur. Ne pas enlever toutes les traces du nettoyeur de vitre aura comme conséquence de cuire et il sera très difficile d'enlever ce résidu.

REPLACEMENT DE LA VITRE DE LA PORTE DE CHARGEMENT

Votre BLAZE KING est équipé d'une porte qui a une vitre en céramique forte et anti-calorifique prévu pour résister à de températures extrêmement chaude et tester pour l'usage continu au-dessus de 1200 degrés de Fahrenheit. Cependant, cette vitre se brisé si elle est utilisé de façon inapproprié. Si le remplacement de la vitre est nécessaire, employer seulement les remplacements de BLAZE KING. NE SUBSTITUER AVEC AUCUN AUTRE MATÉRIEL.

AVERTISSEMENT

LA VITRE CASSÉ DE PORTE EST POINTU. TOUJOURS UTILISER UNE PROTECTION POUR LES YEUX ET DES GANTS PROTECTEURS EN TRAITANT LE VITRE. JETER LA VITRE DANS UN RÉCIPIENT FERMER ET INACCESSIBLE AUX ENFANTS.

- 1) Laisser le feu s'éteindre complètement et le poêle refroidir.
- 2) Garder toutes les pièces pour la réinstallation.
- 3) Ouvrir la porte et enlever les douze vis (12) # 10 x 3/8 " retenant les six arrêtes à l'intérieur de la porte.
- 4) Enlever le vitre endommagée et la vieux joint.
- 5) Installer le joint de rechange autour du périmètre externe. Mettre le vitre dans l'armature de la porte. Etre sûr que les mots « Blaze King » sont engravé à l'avant dans la vitre et se lit correctement quand la porte est fermée.
- 6) Installer les arrêtes avec les vis 10 x les 3/8 ". Une goutte d'huile sur chaque vis facilitera l'installation.

COURANT D'AIR DANS LA CHEMINÉE

Si vous suspectez un problème d'air dans la cheminée existante, déterminer l'air en utilisant un manomètre d'eau (indicateur de l'air). L'air devrait être mesurée avec le poêle à une température moyenne. Lorsque la mesure a été prises, remplir tous les trous qui ont été faits pour prendre le relevé en utilisant une vis en métal de taille appropriée. Le courant d'air devrait mesurer entre .02 " et .10 " d'eau. Si l'air est en dehors de ces limites, le poêle ne peut pas fonctionner correctement. Les courants d'air en dessous de .02 " causeront le débordement excessif de la fumée, la combustion incomplète et des problèmes d'allumage. Un courant d'air près de la limite supérieure contribuera à ce que la porte de vitre reste propre.

ENSEMBLE DE VENTILATEUR FACULTATIF

L'entretien du ventilateur facultatif à l'arrière du poêle n'est pas exigé. Cependant, s'il devient nécessaire de remplacer le ventilateur, commander le remplacement exacte à votre représentant local. Contacter un électricien qualifié pour la réparation des systèmes électriques.

DÉPANNAGE

Votre Blaze King est conçu pour permettre un choix des niveaux de sortie de la chaleur. Si vous commencez à perdre le contrôle de la quantité de la chaleur que le poêle émet, déterminer le problème aussitôt de sorte que les problèmes principaux puissent être évités.

Les quatre principaux besoins d'un feu bien contrôlé sont :

- 1) Un opérateur bien informé.
- 2) Air adéquat.

- 3) Bois de chauffage de bonne qualité et de taille appropriée.
- 4) Nettoyage de la cheminée, de la bonne grandeur et bien installée.

Considérant toutes les informations ci-dessus, le numéro #1 est le plus important pour le fonctionnement sécuritaire et efficace de n'importe quel poêle à bois. Veuillez étudier les instructions du fonctionnement soigneusement. Consulter votre représentant de BLAZE KING ou appeler le service à la clientèle de chez Valley Comfort (250) 493-7444 si vous avez des questions qui non pas été répondues dans ce manuel.

PROBLÈME: Feu de cheminée.

Réagir immédiatement indépendamment de la cause. Ajuster le contrôle d'air de combustion est au plus bas, s'assurer que la porte est étroitement fermé. S'assurer que toutes les personnes sont alertées et hors de la maison. Appeler le département d'incendie.

Lorsque le feu est éteint, faire inspecter votre cheminée et connecteur de conduit de cheminée par un ramoneur certifié de cheminée. Une cheminée de maçonnerie qui est endommagée devrait être réparée ou reconstruite. Une cheminée préfabriquée (usine construite) qui est endommagé devrait être remplacée. N'importe quels dommages au connecteur de conduit de cheminée devraient être corrigés avant que le système soit réemployé.

Les causes possibles pour un feu de cheminée, et les remèdes pour ces causes, peuvent être trouvés dans cette section : « Formation excessive de créosote », et « accumulation de créosote dans la cheminée ou le connecteur de conduite de cheminée ».

PROBLEME: Pas assez de chaleur.

CAUSES POSSIBLE

SOLUTION POSSIBLE

<p>Bois vert ou trempé Obstruction de la cheminée La chamber d'échange pleine de cendre</p> <p>Le thermostat ne fonctionne pas bien Courant d'air</p> <p>Vents forts provoquant des courants d'air dans la cheminée Petite maison, pas assez d'air</p>	<p>Utiliser du bois sec Enlever l' obstruction Nettoyer la chamber d'échange (voir Page 14) Consulter votre marchand Blaze King. Mesurer les courants d'air avec un manomètre. Voir (Page 17) Consulter votre marchand Blaze King ou un ramoneur</p> <p>Installer un capot resistant au vent sur le dessus de la cheminée Installer un kit d'air frais ou ouvrir une fenêtre</p>
--	--

PROBLÈME: Trop de chaleur.

<p>Thermostat ne fonctionnant pas correctement</p> <p>Fuite du joint de la porte de chargement, admettant un excédant d'air</p> <p>Trop de courant d'air</p> <p>Trop de petits morceaux de bois</p>	<p>Consulter votre représentant de Blaze King</p> <p>Replace le joint et/ou ajuste la porte</p> <p>Mesurer l'air avec un manometer Consulter votre marchand Blaze ou un ramoneur. Installer un capot. Utiliser du bois de plus gros diamètre.</p>
---	---

PROBLEME: Les ventilateurs ne fonctionneront pas, ou il n'y a aucun ajustement pour la vitesse.

CAUSES POSSIBLE

SOLUTION POSSIBLE

Consulter votre représentant de Blaze King

PROBLEME: Formation excessive de crésote.

POSSIBLE CAUSES

POSSIBLE SOLUTION

Pas la bonne utilisation du thermostat

Vérifier les procédures pour le contrôle de combustion d'air

Bois trop vert ou trempé

Utiliser du bois sec

Courant d'air

Mesurer les courants d'air avec un manomètre. Voir (Page 15) Consulter votre marchand Blaze King ou un ramoneur. Cheminée trop froide ou pauvrement isolé Améliorer le système de la cheminée

PROBLÈME: Taches d'accumulation de crésote dans la cheminée ou le connecteur de conduit de la cheminée.

CAUSES POSSIBLE

SOLUTION POSSIBLE

Fuites d'air dans la cheminée

Inspecter la cheminée et/ou le connecteur. Réparer ou remplacer si nécessaire. Vérifier pour s'assurer que le connecteur est bien installé. Un connecteur qui fuit

(peut causer des incendie et demande une attention immédiate)?

Abaisser le thermostat trop bas, trop rapidement

Tourner le thermostat au plus chaud pendant les 20-30 premières minutes ou jusqu'à le feu soit bien établi après chaque rechargement.

Obstruction dans l'écran ou du chapeau de cheminée

Déboucher. Nettoyer l'écran et/ou le chapeau de cheminée.

La chambre d'échangeur de chaleur est rempli de cendre

Nettoyer les cendres.

Pas un gros courant d'air.

Mesurer avec un manomètre. Quelques cheminées peuvent avoir besoin d'être doublés. Consulter votre représentant de Blaze King ou un ramoneur certifié de cheminée.

Vent fort

Installer un chapeau de vent- résistant de cheminée.

Une maison bien scellée, offre d'air insatisfaisante, brûler du bois trempé et mal chevonné, ou du bois tel que de type pin.

Ouvrir légèrement une fenêtre près du poêle. Employer du bois sec avec peu de sève

PROBLÈME: Le verre de porte devient rapidement enduit avec du crésote.

CAUSES POSSIBLE

SOLUTION POSSIBLE

La température du thermostat est basse

Tourner le thermostat au plus chaud pendant les 20-30 premières minutes ou jusqu'à le feu soit bien établi après chaque rechargement.

PRÉPARATION ET ASSEMBLEMENT

AVERTISSEMENT

L'ASSEMBLAGE ET/OU L'INSTALLATION INEXACTES DE VOTRE POÊLE À BOIS BLAZE KING OU NE PAS L'UTILISER SELON LES INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES DE CE MANUEL, ANNULERA LA GARANTIE DU POÊLE, ET PEUVENT CAUSER UNE INCENDIE OU UN FEU DE CHEMINÉE, METTANT VOTRE FAMILLE EN DANGER. POUR VOTRE SECURITE, VEUILLEZ SUIVRESOIGNEUSEMENT LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'INSTALLATION . CONTACTER LE DÉPARTEMENT D'INCENDIE POUR LES RESTRICTIONS ET L'INSPECTION DE L'INSTALLATION DANS VOTRE SECTEUR. VEUILLEZ LIRE CE MANUEL ENTIEREMENT AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER VOTRE NOUVEAU POÊLE.

NE PAS BRANCHER CETTE UNITÉ À UN CONDUIT DE CHEMINÉE SERVANT À UN APPAREIL

PLANIFIER L'EMPLACEMENT DE VOTRE POÊLE

Comme vous planifiez votre installation, considérer ce qui suit ;

- 1) Le poêle devrait être aussi central que possible dans la maison. Prenez compte de la sécurité, le côté pratique et la circulation.
- 2) Les distances minimum représentés sur le schéma 3 doivent être respectés. Le connecteur de poêle et de cheminée peuvent être mis plus près du mur que représenté sur le schéma 3 si le mur est correctement protégé. Votre représentant de Blaze King peut vous conseiller sur les méthodes.
- 3) Les dimensions et la position du protecteur de plancher.
- 4) Le type de système de cheminée à employer.
- 5) Courant électrique. (Facultatif) le poêle peut être équipé d'un ventilateur et d'un cordon électrique de sept pieds. Ne pas mettre le cordon devant le poêle.
- 6) Si vous possédez un système de chauffage à air forcé, vous pouvez employer le système existant du ventilateur pour aider à circuler l'air chaud dans votre maison, mais ne branchez pas n'importe quelle canalisation entre votre appareil et n'importe quel autre système d'admission d'air.

VÉRIFIER VOTRE CHEMINÉE

Ce poêle peut être branché à une cheminée doublée de maçonnerie ou à une cheminée préfabriquée à hautes températures, en métal marquée et approuvée pour l'usage de poêle à bois. Ne pas le brancher à une cheminée servant un autre appareil.

Avant de brancher n'importe quelle poêle à bois à une cheminée existante, inspecter la cheminée pour être sûr qu'elle est en bon état. Il ne doit pas y avoir de fissure ou de trou. La section ne doit pas être inférieure au collier de conduit de la cheminée. Puisqu'un conduit de cheminée surdimensionnée contribue à l'accumulation du crésote, la taille du conduit de la cheminée devrait être vérifiée pour déterminer qu'il ne soit pas trop large pour le poêle. Le redoublement ou la reconstruction peut être nécessaire pour rendre la cheminée sécuritaire, efficace, et conforme aux

codes locaux. Une cheminée appropriée est cruciale pour la sécurité, et le fonctionnement satisfaisant de n'importe quel système de chauffage à bois.

Être sûr que la porte de nettoyage de la cendre pour la cheminée de maçonnerie est bien fermée. Cette porte peut être dans le mur en dessous de la cheminée, dans la chambre en dessous de la cheminée ou à l'extérieur près du niveau du sol de la cheminée. Ceci est fréquemment oublié, et peut poser des problèmes de courant d'air graves dans les installations de cheminée de maçonnerie.

Les dessus de cheminée ne devraient jamais être proches des arbres ou d'autres objets qui pourraient causer des courants descendants. La cheminée DOIT se prolonger au-dessus du toit au moins de trois pieds ou deux pieds au-dessus de n'importe quel secteur du toit à moins de dix pieds du dessus de la cheminée.

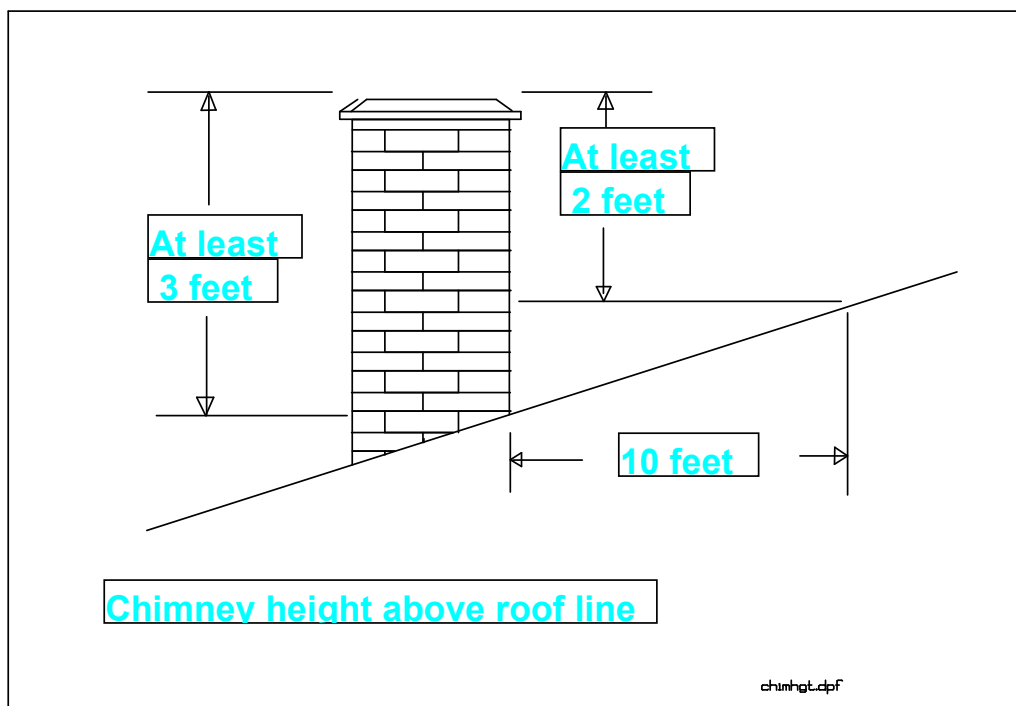


FIGURE1

AIR DE COMBUSTION REQUIS

Vous devez fournir l'air extérieur adéquat pour la combustion appropriée. En particulier dans les maisons mobiles, les nouvelles maisons ou les maisons qui ont été fermées pour l'hiver et sont très hermétiques. Les ventilateurs d'échappement, le type qui est installés dans la cuisine et les salles de bains, peuvent créer une pression négative dans la pièce. C'est une situation très sérieuse car de la fumée et des gaz dangereux d'oxyde de carbone pourraient être rentrer dans votre maison. Vous pouvez obtenir un kit d'air extérieur chez votre représentant de Blaze King, qui lorsque correctement installé assurera une combustion d'air adéquat. Dans les installations de maison mobiles (seulement le modèle catalytique est approuvé dans une maison mobile), vous devez employer le kit d'air extérieur.

INSTALLATION

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Valley Comfort Systems Inc. soutient Wood Energy Technology Transfer Inc. cette organisation fournit la formation et la certification aux employés pour l'installation et l'entretien des systèmes de chauffage à bois à travers le Canada . Pour votre sécurité et satisfaction votre système doit être correctement installé.

PROTECTEUR DE PLANCHER

Le poêle doit être installé sur un protecteur de plancher, si le plancher est en bois ou tout autre plancher combustible. N'importe quel matériel non combustible ou protecteur de plancher approuvé est acceptable. Pour fournir l'espace approprié, le protecteur de plancher doit être d'au moins 18 " devant la base de poêle et 8 " de chaque côté du poêle.

Le protecteur de plancher doit se prolonger jusqu'au mur sous l'installation de sortie de mur et doit se prolonger de 6 " au delà de chaque côté de la section horizontale du connecteur de cheminée.

CONNECTEUR DE CHEMINÉE

Le connecteur de cheminée doit être en acier MSG 26 minimum. Ne pas employer d'aluminium ou d'acier galvanisé. Ne pas utiliser le tuyau du connecteur de cheminée comme cheminée. Les sections du connecteur de cheminée doivent être fixées au poêle entre eux et avec l'extrémité avec plis vers le poêle (FIGURE-2). Ceci permet à l'humidité de fonctionner dans le poêle et pas à l'extérieur du tuyau. Tous les joints devraient être fixés avec trois vis en métal.

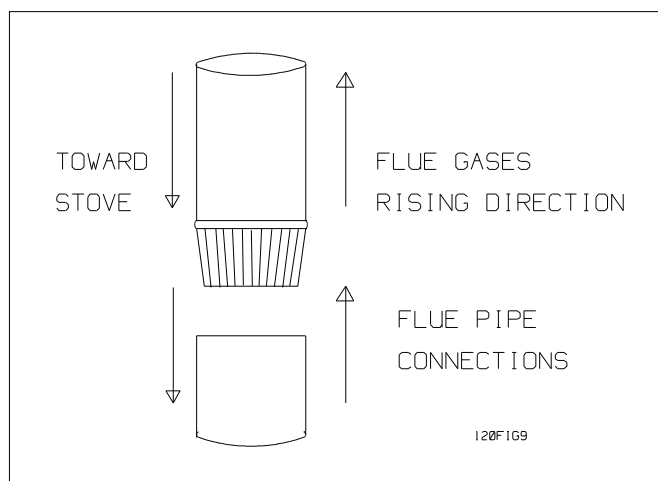


FIGURE 2

Pour le fonctionnement approprié, le connecteur de cheminée devrait être aussi court que possible. Les longueurs horizontales du connecteur de cheminée devraient avoir une pente ascendante du poêle de 1/4 pouces par pied.

Maintenir 18 po. de jeu entre le connecteur horizontal de cheminée et le plafond à moins qu'un système de protection de plafond soit installé.

ESPACES ENTRE LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Si un espace plus étroits est nécessaire, un bouclier approuvé de mur ou de tuyau peut être utilisé pour réduire les espaces montrés dans le diagramme ci-dessous.

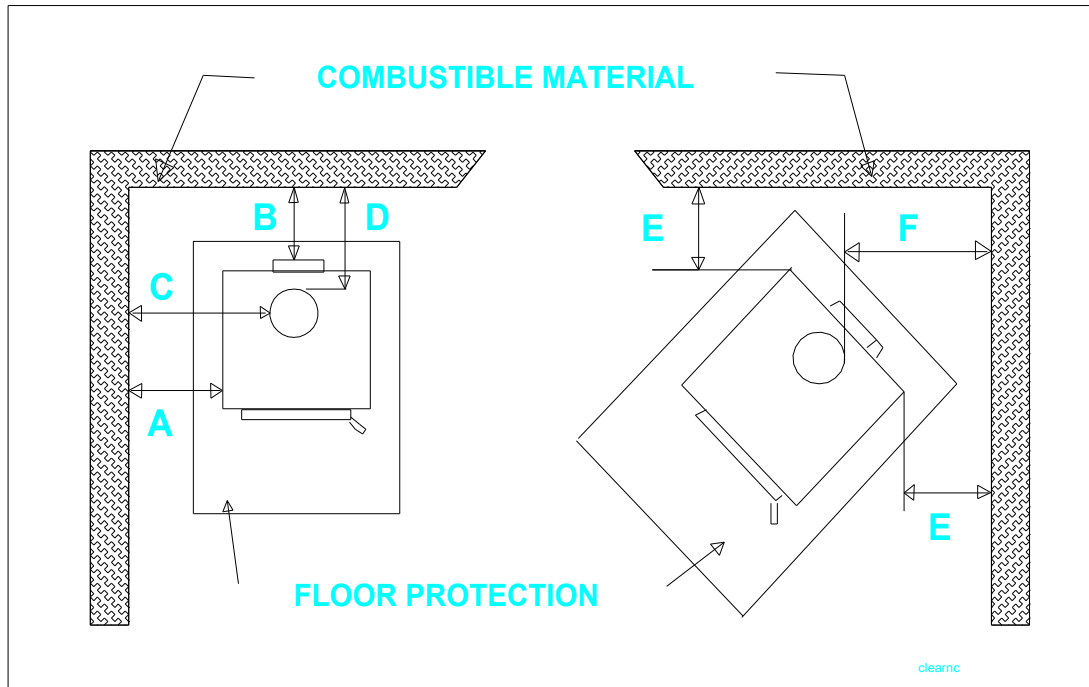


FIGURE 3

LE MODÈLE KING KT 1102 (non catalytique)

LES ESPACES DE SORTIE DU TOIT OU DU MUR SONT IDENTIQUES

L'ESPACE DE SORTIE DE MUR AU-DESSUS DU CONNECTEUR HORIZONTAL 18"

	A	B	C	D	E	F
Parallèle et coin	14"	7"	25"	14.5"	12"	23.5"
Côté parallèle réduit _utiliser les boucliers latéraux	8"	7"	18"	14.5"	n/a	n/a
parallèle et coin dégagement, utiliser des boucliers latéral et bouclier arrière ou un ventilateur	8"	6"	18"	13.5"	6"	17.5"
Chambrette	8"	6"	n/a	n/a	n/a	n/a

Chambrette minimum de 47" largeur, 76" hauteur, maximum 48" profondeur
L'installation de chambrette exige des boucliers latéraux et bouclier arrière ou un ventilateur.

LE MODÈLE PRINCESS PT1003 (non catalytique)

LES ESPACES DE SORTIE DU TOIT OU DU MUR SONT IDENTIQUES

L'ESPACE DE SORTIE DU MUR AU-DESSUS DU CONNECTEUR HORIZONTAL 18 "

	A	B	C	D	E	F
Parallèle et coin	12"	7"	22"	14.5"	11"	22.5"

Côté parallèle réduit
utiliser des boucliers latéraux

	7"	7"	17"	14.5"	n/a	n/a
--	----	----	-----	-------	-----	-----

Coin parallèle et dégagement étroit,
Utiliser des boucliers et boucliers arrière
ou un ventilateur

	7"	6"	16"	13.5"	6"	16.5"
--	----	----	-----	-------	----	-------

Chambrette
Taille minimum de chambrette 47" de large, 76 " de hauts, 48 " de profondeurs maximum

L'installation de chambrette exige des boucliers latéraux et un bouclier arrière ou un ventilateur

INSTALLATION DE CHEMINÉE EN MÉTAL

Quand une cheminée préfabriquée en métal est utilisée, les instructions d'installation du fabricant doivent être suivies avec précision. Maintenir l'espace approprié entre les combustibles comme recommandé par le fabricant. La cheminée doit être de la taille exigée au-dessus du toit ou d'autres obstructions, voir le schéma 1.

1. Placer votre poêle à l'endroit désiré et employer une ligne de plomb pour marquer le point directement au-dessus de votre poêle où la cheminée sortira de la pièce.
2. Vérifier pour voir que le secteur où la cheminée pénétrera le mur ou le plafond est clair avant de coupé. Maintenir l'intégrité structurale du mur ou du plafond.
3. Marquer l'emplacement exact pour la protection de plancher. Elle doit prolonger de 16 " à l'avant et de 6 " de chaque côté et 6 " en arrière du poêle. Si vous employez une sortie de mur le protecteur de plancher doit se prolonger au mur en dessous du tuyau et de 6 " de chaque côté. Marquer l'emplacement pour l'offre d'air de combustion.
4. Installer la cheminée selon les instructions du fabricant de cheminée.
5. Installer l'appareil à combustion d'air si approprié.
6. Installer la protection de plancher.
7. Placer le poêle dans son emplacement final et brancher le tuyau du connecteur de cheminée (voir le schéma 2) et l'appareil à combustion d'air. Note : le tuyau du connecteur de cheminée est installé avec l'extrémité plissé vers le bas du poêle, et chaque joint doit être fixé avec 3 vis en métal.
8. Contacter l'autorité locale pour une inspection finale.

Lire soigneusement les instructions d'utilisation dans la section avant dans ce manuel.

Merci!

INSTALLATION DE CHEMINÉE EN MÉTAL

Quand une cheminée préfabriquée en métal est utilisée, les instructions d'installation du fabricant doivent être suivies avec précision. Maintenir l'espace approprié entre les combustibles comme recommandé par le fabricant. La cheminée doit être de la taille exigée au-dessus du toit ou d'autres obstructions, voir le schéma 1.

1. Placer votre poêle à l'endroit désiré et employer une ligne de plomb pour marquer le point directement au-dessus de votre poêle où la cheminée sortira de la pièce.
2. Vérifier pour voir que le secteur où la cheminée pénétrera le mur ou le plafond est clair avant de coupé. Maintenir l'intégrité structurale du mur ou du plafond.
3. Marquer l'emplacement exact pour la protection de plancher. Elle doit prolonger de 16 " à l'avant et de 6 " de chaque côté et 6 " en arrière du poêle. Si vous employez une sortie de mur le protecteur de plancher doit se prolonger au mur en dessous du tuyau et de 6 " de chaque côté. Marquer l'emplacement pour l'offre d'air de combustion.
4. Installer la cheminée selon les instructions du fabricant de cheminée.
5. Installer l'appareil à combustion d'air si approprié.
6. Installer la protection de plancher.
7. Placer le poêle dans son emplacement final et brancher le tuyau du connecteur de cheminée (voir le schéma 2) et l'appareil à combustion d'air. Note : le tuyau du connecteur de cheminée est installé avec l'extrémité plissé vers le bas du poêle, et chaque joint doit être fixé avec 3 vis en métal.
8. Contacter l'autorité locale pour une inspection finale.

Lire soigneusement les instructions d'utilisation dans la section avant dans ce manuel.

Merci!

INSTALLATION AVEC UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE

La cheminée de maçonnerie doit rencontrer les codes locaux de bâtiment couvrant l'appareil du poêle à bois. La cheminée doit être de la taille exigée au-dessus du toit et loin des autres obstructions possible, voir le schéma

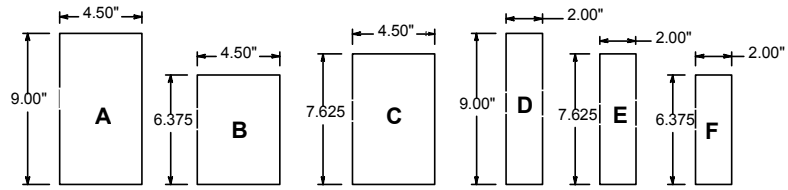
- 1) Placer votre poêle à l'endroit désiré et assurez vous qu'une installation appropriée de connecteur de cheminée est possible. Les structures horizontales devraient être aussi courtes que possibles et la pente vers le haut de 1/4 " par pied.
- 2) Le connecteur de cheminée ne doit pas pénétrer un mur combustible sans employer un système acceptable d'isolation. Vérifier avec votre représentant de Blaze King, votre inspecteur des bâtiments ou un dirigeant de protection contre les incendies des conditions locales
- 3) Marquer l'emplacement exact pour la protection de plancher. Elle doit prolonger de 16 " à l'avant et 6 " de chaque côté et 6 " derrière le poêle. Si vous employez une sortie de mur le protecteur doit se prolonger au mur en dessous du tuyau et 6 " de chaque côté. Marquer l'emplacement pour l'appareil de combustion d'air.
- 4) Installer l'appareil à combustion d'air si c'est approprié.
- 5) Installer la protection de plancher.
- 6) Placer le poêle à son emplacement final et brancher le tuyau du connecteur de cheminée (voir le schéma 2) et l'appareil de combustion d'air.
Note : le tuyau du connecteur de cheminée est installé avec l'extrémité plissé vers le bas, vers le poêle et chaque joint doit être fixé avec 3 vis en métal.
- 7) Contacter l'autorité locale ayant la juridiction pour une inspection finale.

Lire soigneusement les directives d'utilisation dans la section avant de ce manuel.

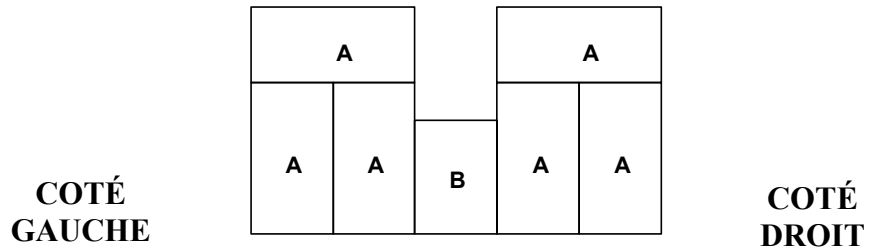
Merci ! Passer un hiver sécuritaire et confortable.

INFORMATION DES BRIQUES MODÈLE PRINCESS PT

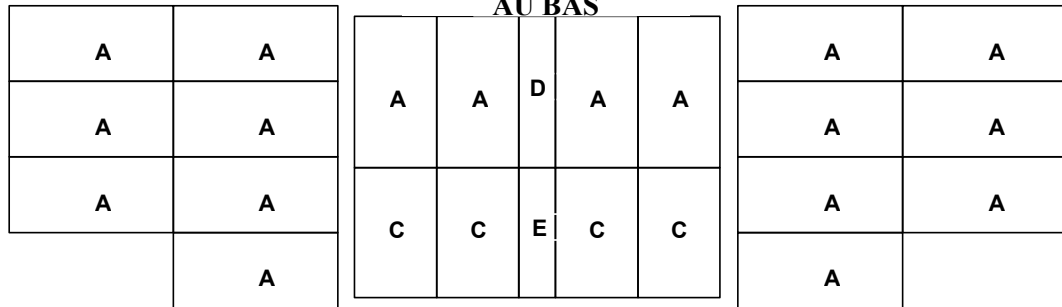
DIMENSIONS DES BRIQUES



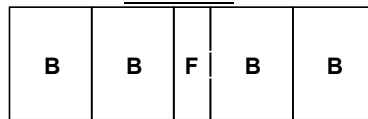
ARRIÈRE



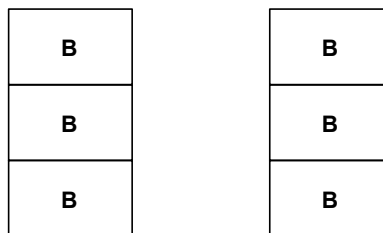
AU BAS



DEVANT

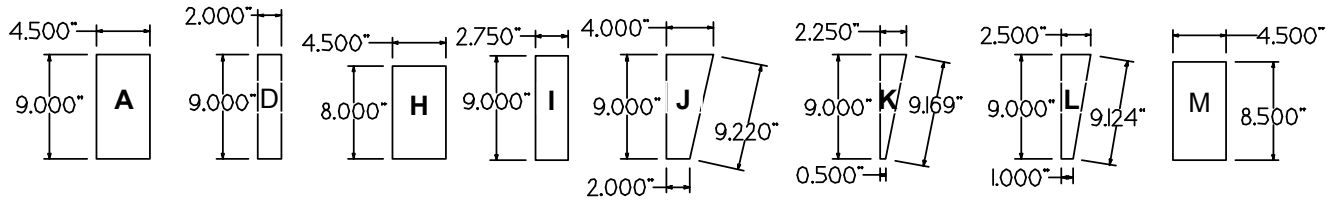


CLOISON

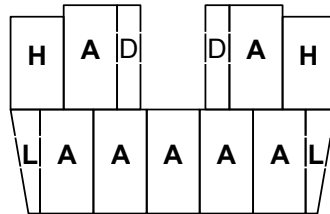


INFORMATION DES BRIQUES MODÈLE KING KT

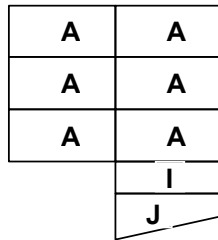
DIMENSIONS DES BRIQUES



ARRIÈRE



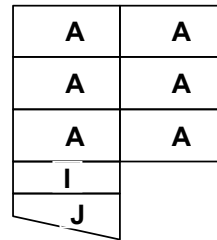
COTÉ GAUCHE



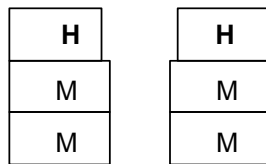
AU BAS



COTÉ DROIT



DEVANT



CLOISON